



Interkulturelles Forum Winterthur
Postfach 297
8402 Winterthur
www.interkulturellesforum.ch

auf dieser seite

für sie

- «Frischer Wind im Forum»
- Informationsveranstaltung Frühförderung in Deutsch, Türkisch und Kurdisch
- Interkultureller Kalender

per voi

- Italienische HSK Kurse: Einladung zur Informationsveranstaltung

pour vous

- Sprachen- und Kulturcafé der Integrationsbibliothek ib

kurdisch

- Informationsveranstaltung Frühförderung in Deutsch, Türkisch und Kurdisch

Frischer Wind im Forum

Das Interkulturelle Forum bleibt in Bewegung. Während man bestehende Angebote erfolgreich fortsetzt, wurden an der Mitgliederversammlung frische Ideen erstmals spruchreif.

An manch einer Vorstandssitzung sei man nur zu fünf gewesen. «Das finde ich schon ein bisschen wenig», sagte Walter Okle, Präsident des Interkulturellen Forums Winterthur (IFW). Er darf aber zuversichtlich auf das neue Vereinsjahr blicken, wie sich an der Mitgliederversammlung vergangenen Freitagabend in der Alten Kaserne herausstellte.

Gleich vier neue Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt: Mit Ömer Kiral ist neu ein Vertreter der kurdischen Gemeinde beteiligt; Dragan Gavric vom serbischen Kulturverein Zavicaj initiiert die Arbeitsgruppe Interkulturelle Folklore; Ramesh Shanmuganathan möchte die Idee fortführen, die er mit seinem tamilischen Kulturverein bereits angestossen hat: eine Arbeitsgruppe für Sportanlässe, welche Kulturgruppen einander näher bringt. Und zu guter Letzt rückt mit Melita Lajqi die junge Generation in den Vorstand nach: Die 21-jährige Studentin nimmt die einstweilen auf Eis gelegte Arbeitsgruppe Interkulturelle Vernetzung auf, indem sie beispielsweise den verschiedenen Kulturgruppen behilflich sein will bei rechtlichen Fragen zum Vereinswesen. Zurückgetreten ist Bozidar Bogojevic, der auf 30 Jahre im Bereich der interkulturellen Förderung zurückblicken kann.

Eine gewichtige Veränderung fand auch bei den Inhalten statt: Nach der erfolgreichen Pilotphase von «schrittweise»



Nach der erfolgreichen Lancierung hat das Interkulturelle Forum die Trägerschaft von «schrittweise» abgegeben. Als Tausch gab es Blumen von Regula Forster, Verein «FamilienStärken» und Departement Schule und Sport. Bilder jgg.



– ein Spiel- und Lernprogramm für Kinder und ihre Eltern aus sozial benachteiligten Familien – hat das IFW seine Trägerschaft abgegeben. Das in Winterthur seit 2008 bestehende Programm nun dem Verein «FamilienStärken» angegliedert.

«750 Jahre Winterthur»

Die Aufwände des vergangenen Vereinsjahrs waren leicht tiefer als budgetiert, und dies obwohl man nicht verzichtet hat auf kurzfristige und daher nicht budgetierte Engagements. Ein Beispiel dafür ist die deutsch-albanische Lesung des Autors Arif Demolli aus Pristina mit

Übersetzung des Sprachdidaktikers Basil Schader, organisiert von der Arbeitsgruppe Sprachförderung und dem albanischen Frauenverein. «Für Anlässe wie diesem, die Anfang Jahr noch nicht feststehen, führen wir die «Kleine Kasse», sagte Kassier Bernard Ruckstuhl, auch in Hinblick auf das kommende Vereinsjahr.

Ein neue Projektierung steht mit der Arbeitsgruppe «750 Jahre Winterthur» bevor, die Emilio Trigonella beantragt hat. Triebfeder dafür ist ein (historischer) Stadtrundgang, den die italienische HSK-Lehrerin Antonella Gambacorta mit ihren Schülern gemacht hat. Anlässlich der 750 Jahre Stadtrecht, die Winterthur 2014 feiert, soll ein solcher Rundgang für die Sekundarschüler aller HSK-Klassen vorbereitet werden.

Rückblick und Vorschau

Was beim Ausblick auf die vielversprechende Zukunft zu vergessen droht: Die bewährte Arbeit des IFW, die auch 2011 fortgesetzt wurde. Der Tag der Völker etwa, der 2011 erstmals an einem Samstag stattfand (vormals sonntags), dafür aber bis spätnachts Zuspruch fand. «Was vor fünf Jahren noch ein Kleinkind war, ist jetzt zu einem Jungen geworden», be-

schrub es Organisator Santo Vena. «Der Tag der Völker wird jedes Jahr besser.» Der nächste Tag der Völker findet am 12. Dezember 2012 statt.

Ebenfalls angekündigt ist die nächste Podiumsdiskussion der Arbeitsgruppe Eltern und Schule. Nach dem letztjährigen Anlass zur integrativen Förderung in der Schule werden am 20. September die Experten in der Alten Kaserne gefragt: «Wie finde ich mich im Zürcher Bildungssystem zurecht?»

Die IFW-Deutsch-Kurse wurden umgetauft und heissen neu «Basis-Konversationskurse» – «passenderweise», wie Leiterin Erna Maier findet. Ihr Kurs findet derzeit mit neun anstatt der ursprünglich gedachten sechs Teilnehmer statt.

Bewährt hat sich auch FemmesTische: Insgesamt 86-mal fand der moderierte Austausch am Studentisch statt. Ausgefallen sind aus personellen Gründen die somalischen Gesprächsrunden. Dafür wirbt FemmesTische neu auf Youtube für sich. Medial war das IFW ausserdem 23-mal auf diesen Seiten im «Winterthurer Stadtanzeiger» vertreten, zudem fand ein Talk mit der Integrationsdelegierten Nadja Witzemann bei Radio Stadtfilter statt.

Jigme Garne



per voi



COMMISSIONE SCOLASTICA
DEI GENITORI ITALIANI DI
WINTERTHUR
Postfach 1679 – 8401 Winterthur –
Tel. 079 613 30 28

INVITO

Incontro per i Comitati Genitori e i genitori degli alunni dei Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Ufficio Scuola del Consolato e il CASLI di Zurigo organizzano un incontro informativo per i Comitati Genitori e per i genitori degli alunni dei Corsi di Lingua e Cultura italiana,

sabato 24 marzo 2012, dalle ore 9.30 alle ore 12.30, alla Casa d'Italia, Salone Pirandello, Erismanstr. 6, 8004 Zurigo

Proponiamo una discussione su tre temi:

- programma didattico nei corsi di LCI
- apprendimento dell'italiano nella fascia d'età prescolastica
- importanza di frequentare i corsi di LCI e rapporti con le autorità scolastiche locali

Relatori: il Dirigente Scolastico e due Insegnanti dei corsi LCI

Invitiamo tutti ad intervenire

Marco Tovani
Dirigente Scolastico
Aurelio Chiapparini
Presidente del CASLI

pour vous

Café Mondial – écoutez lire
Sprachen- und Kulturcafé der Integrationsbibliothek ib

café mondial à l'occasion de la 17ème semaine de la langue française et de la francophonie

Samstag, 24. März 2012
Stadtbibliothek am Kirchplatz

11 bis 15 Uhr: café et brioche
11 Uhr: les romans de l'année présentés par Janine Haerberli
12 Uhr: visite guidée
12 Uhr: la chaise bleue – une histoire en français et allemand, racontée par Catherine Wehrli et Ursula Ruosch, pour enfants dès 3 ans
13 Uhr: nos romans préférés choisis par C. Wehrli et S. Mühlebach
14 Uhr: visite guidée par Dominique Constantin

für sie

Kleine Kinder fördern – Chancen fürs Leben ermöglichen

Das Kurdische Kulturzentrum Winterthur lädt ein zur Informationsveranstaltung in Deutsch, Kurdisch und Türkisch.

- Möchten Sie Ihre Kinder unterstützen und ihnen die besten Chancen für ihre Zukunft ermöglichen?
- Vielleicht haben Sie sich schon gefragt, was Sie tun können, damit Ihre Kinder gut auf den Kindergarten vorbereitet sind und sich gut entwickeln?
- Möchten Sie mehr über die verschiedenen Unterstützungsmöglichkeiten erfahren?

Mittwoch, 28. März 2012
19 bis 21 Uhr
Elternbildungsraum
Jugendsekretariat Winterthur
St.-Galler-Strasse 42e
8400 Winterthur

Programm

- Fachstelle Frühförderung Winterthur: Karin Forster und Luljeta Krasniqi
- Integrationsförderung Winterthur: Cornelia Schmid und Bingül Kayhan
- anschliessend Apéro

Eine Anmeldung ist nicht nötig, wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Infos: Tel. 076 343 80 74 und 052 267 36 95

kurdisch

Komela Cand û Hunerê ya Winterthurê, li beranberê malbatên Kurd yên li Swisreyê dijîn, li ser Teşwîqkirina (handaniya) geşedaniya civakî û perwerdehiya zarokan, we vedixwîne civîna agahdariyê.

- Hun dixwazin piştevaniya geşedana Zarokên xwe bikin û dahatûyêke baş berbêşê wan bikin?
- Ji bo amadekariya dibistana bingehîn û geşepêdaneke baştir, hun dikarîn çi bikin?
- Hun dixwazin, li ser geşedana zarokên xwe di derbarê vebijarkên cuda de, bêhtir agahdar bibin?

28. Adar 2012, Çarşem
19 bis 21 Uhr
Elternbildungsraum
Jugendsekretariat Winterthur
St.-Galler-Str. 42e, 8400 Winterthur

Bername

- Daîreya Handêriya Perwerdeyê ya şaredariya Winterthurê: Karin Forster, Luljeta Krasniqi
- Daîreya Peywîrên Agahdayîn û şewirmendiyê ya şaredariya Winterthurê: Cornelia Schmid- Bingül Kayhan
- Apéro

Infos: Tel. 076 343 80 74, 052 267 36 95

Stadt Winterthur – Jugendsekretariat Winterthur – Kurdisches Kulturzentrum Winterthur

interkult. kalender

- | | |
|----------|--|
| 20.3. | Neujahrsfest Iran, Afghanistan u.a., Newroz der Kurden |
| 21.3. | Tag gegen Rassismus |
| 1.4. | Palmsonntag |
| 6.4. | Karfreitag |
| 7.-14.4. | Pessach (jüdisch) |
| 8.4. | Ostern |
| 9.4. | Ostermontag |
| 13.4. | Orthodoxe Ostern |
| 14.4. | Tamilisches Neujahr
Visakhi: Sikh Neujahr |
| 15.4. | Orthodoxes Osterfest |
| 18.4. | Roter Mittwoch (Jesiden) |
| 19.4. | Shoah-Gedenktage |

Die nächste Ausgabe erscheint am 3. April 2012.

Neue Beiträge und Mitteilungen werden gerne entgegengenommen bis Dienstag, 27. März 2012, 17.00 Uhr unter:

forum.winterthur@hispeed.ch

oder unter:

Interkulturelles Forum Winterthur
Arbeitsgruppe Medien
Postfach 297, 8402 Winterthur